

Údržba prístroja

Na čistenie prístroja a telefónnej šnúry používajte vlhkú handričku. Nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá a iné chemické prostriedky. Nepoužívajte ani žiadne čistiace prostriedky. Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a extrémnemu vlhku.

Identifikačné údaje

TELCO PH-194 ID
Analogový telefónny prístroj
TELCO systems, s. r. o.
www.telco.sk



Tento prístroj je určený k pripojeniu
na analógovú telefónnu prípojku
v Slovenskej republike.

TELCO systems, s.r.o. týmto vyhlasuje,
že telefónny prístroj TELCO PH-194 ID
splňa základné požiadavky
a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1995/5/ES.

Vyhlasenie o zhode podpísané štatutárnym
zástupcom je umiestnené na www.telco.sk.

TELCO[®]

© 2004 TELCO systems, s. r. o.
Všetky práva vyhradené.

9/2004

SK

Návod na obsluhu



telefónny prístroj
TELCO PH-194ID

Bezpečnostné pokyny a informácie

Aby sa pri používaní telefónneho prístroja predišlo nebezpečenstvu požiaru, úrazu elektrickým prúdom a poraneniu osôb, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

1. Prečítajte si prosím pozorne všetky informácie v tomto návode na obsluhu pred prvým použitím prístroja.
2. Dodržte všetky inštrukcie uvedené v návode.
3. Neodkladajte nič na kábel napájania. Neumiestňujte výrobok na také miesto, kde napájací kábel môže byť prístupný alebo zachytený prechádzajúcimi osobami.
4. Výrobok možno pripojiť jedine na taký typ napájacej siete, aký je uvedený na nálepke sieťového adaptéra.
5. Nepoužívajte prístroj blízko vody, alebo keď máte vlhké ruky. Nepoužívajte výrobok v blízkosti vody; napríklad pri sprche, umývaní, kuchynskom dreze alebo práčke, na mokrom podklade, alebo pri bazéne.
6. Pred čistením výrobok odpojte z napájacej siete. Nepoužívajte tekuté a aerosólové čističe. Na utieranie použite suchú handričku.
7. Nerozoberajte tento výrobok. Ak je potrebné výrobok opraviť, zverte ho kvalifikovanému servisnému pracovníkovi. Otvorenie alebo odstránenie krytov vás môže vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným rizikám.
Nesprávne poskladanie výrobku môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom pri následnej prevádzke.
8. Vyvarujte sa skratovaniu napájacích kontaktov, môže to mať za následok poškodenie prístroja, nebezpečenstvo požiaru alebo úraz elektrickým prúdom.
9. Ak sa vyskytnú nasledujúce okolnosti, výrobok odpojte a zverte ho kvalifikovanému servisnému pracovníkovi:
Keď je napájací kábel poškodený.
Ak sa do výrobku rozliala kvapalina, alebo ak bol výrobok vystavený dažďu alebo vode.
Ak sa výrobok nespráva normálne, keď postupujete podľa návodu na obsluhu. Vykonaňte len tie úkony, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Nesprávna manipulácia môže mať za následok ďalšie poškodenie, ktoré pridáva prácu servisnému pracovníkovi. Ak výrobok spadol, alebo bol poškodený kryt.
10. Nepoužívajte telefón na ohlásenie úniku plynu na mieste, kde uniká plyn.

- **Úprava záznamu v telefónnom zozname:** Po vyhľadani záznamu, ktorý chcete upraviť stlačte **BOOK**. Pomocou **ST.D.V+** vymažete a upravíte meno a číslo.

13. Funkcia SPEAKER

Pomocou funkcie **SPEAKER** môžete telefonovať bez zdvihnutia mikrotelefónu. Stlačte **SPEAKER**, navolte číslo a môžete hovoriť. Hlasitosť nastavíte pomocou **ST.D.V+** a **VIP.V-**. Prichádzajúci hovor prevezmete stlačením **SPEAKER**.

14. Funkcia Redial

Pri položenom mikrotelefóne stlačte **RD/P**. Na displeji sa zobrazí posledné volané číslo. Postupným stláčaním **RD/P** je možné zobraziť až 32 posledných volaných čísel. Ak chcete číslo zobrazené na displeji navoliť zdvihnite mikrotelefón alebo stlačte **SPEAKER**.

15. Jednodotyková pamäť M1

Uloženie: Stlačte **M1** na viac ako 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí **ZADAJTE CISLO**. Zadajte číslo, ktoré chcete uložiť do pamäte. Potvrďte stlačením **M1**.

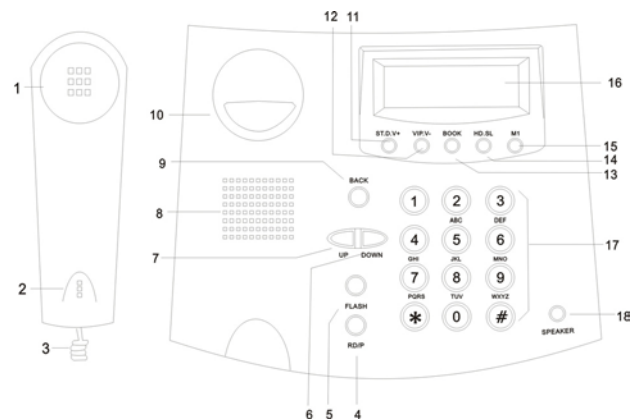
Voľba: Stlačte **M1**. Číslo uložené v pamäti sa zobrazí na displeji. Zdvihnite mikrotelefón alebo stlačte **SPEAKER** a číslo bude navolené.

12. Práca s Telefónnym zoznamom.

Ak je prístroj v základnom stave (mikrotelefón položený), stlačením **BOOK** sa dostanete do telefónneho zoznamu. Na displeji sa zobrazí **ZADAT**↑ **HLADAT**↓ .

- Zadanie mena a čísla do zoznamu. Stlačte **▲** a vyberiete možnosť **ZADAT**↑. Prístroj vás vyzve na zadanie mena do zoznamu. Zadajte meno z klávesnice prístroja. Ak sa pomýlite môžete údaj opraviť stlačením **ST.D.V+**. Maximálna dĺžka mena je 16 znakov. Po zadaní mena stlačte **BOOK** a zadajte telefónne číslo. Maximálna dĺžka čísla je 16 znakov. Potvrďte stlačením **BOOK**. Ak je v pamäti prístroja ešte voľná kapacita, prístroj vás automaticky vyzve na zadanie ďalšieho čísla. Ak nechcete zadať ďalšie číslo stlačte 2 krát **BOOK**.
- Stlačením **▲** vyberte možnosť **HLADAT**. Prístroj vás vyzve na zadanie mena (ZADAJTE MENO). Pomocou **▲▼** môžete listovať v zozname. Čísla sa zobrazujú v poradí v akom boli zadávané do zoznamu (poradie sa zobrazuje v ľavom hornom rohu displeja). Ak chcete navoliť číslo zodvihnite mikrotelefón alebo stlačte **SPEAKER**.
- **Uloženie čísla zo zoznamu hovorov do telefónneho zoznamu:**
Ak máte na displeji zobrazené číslo zo zoznamu hovorov stlačením **BOOK** najskôr môžete upraviť meno, potom stlačte **BOOK** a môžete upraviť číslo. Ďalším stlačením **BOOK** potvrdíte uloženie čísla do telefónneho zoznamu.
Poznámka: Ak je prichádzajúce číslo uložené v telefónnom zozname, na displeji sa zobrazí aj príslušné meno.
- **Vymazanie čísla z telefónneho zoznamu:** Ak máte na displeji zobrazené meno a číslo z telefónneho zoznamu stlačením **ST.D.V+** na viac ako 2 sekundy číslo vymažete (na displeji sa zobrazí **VYMAZANE**).

Popis prístroja



- 1.Slúchadlo
- 2.Mikrofón
- 3.Šnúra mikrotelefónu
- 4.Redial / Pauza vo voľbe
- 5.FLASH
6. ▼ (Posun Dole)
7. ▲ (Posun Hore)
- 8.Reproduktor
- 9.Kláves SPÄŤ (BACK)

- 10.Vidlicový prepínač
- 11.Kláves ST.D.V+
- 12.Kláves VIP.V-
- 13.Telefónny zoznam
- 14.HOLD/SLEEP
- 15.M1
- 16.LC displej
- 17.Klávesy voľby
- 18.Speaker

Inštalácia

Obsah balenia v krabici:

- Telefónny prístroj s mikrotelefónom
- Vinutá šnúra
- Linková šnúra
- 2 ks batérií AAA pre napájanie LC displeja
- Návod na obsluhu

Inštalácia batérií:

Batérie slúžia na napájanie LC displeja a pamäti prístroja. Použite 2 ks batérií AAA , 1,5V.

1. Otvorte kryt batérií na spodnej strane telefónneho prístroja
2. Vložte batérie do telefónu, dodržte pritom správnu polaritu.
3. Zatvorte kryt batérií.

Pripojenie telefónnej linky

Telefónnu linku pripojte linkovou šnúrou s modulárnymi konektormi, ktorá je súčasťou dodávky. Zapojte jeden koniec linkovej šnúry do konektora telefónu a druhý do telefónnej zásuvky.

Poznámka:

Telefónny prístroj TELCO PH-194ID je dodávaný s linkovou šnúrou, zakončenou modulárnymi konektormi, ktoré odpovedajú schválenému typu vidlice. Ak vaša telefónna zásuvka nezodpovedá tomuto typu vidlice, použite vhodnú redukciu alebo sa obráťte na dodávateľa prístroja, ktorý vám zaistí odborné pripojenie.

Poznámka:

Smerové číslo: Ak máte nastavenú túto funkciu, z vytáčaného čísla sa automaticky odstránia počiatočné číslice, ktoré ste nastavili. Napr. ak máte uložené číslo 048 123456, navolené číslo bude len 123456.

Prestupový kód: K vytáčanému číslu priradí automaticky číslo, ktoré ste nastavili. Napríklad ak máte prístroj pripojený na pobočkovej ústredni, kde je potrebné pre prístup na štátnu linku voliť 0, stačí zadať Prestupový kód 0 a nemusíte toto číslo vytáčať.

10. Nastavenie VIP čísla

Čísla označené ako VIP budú zvonit' aj keď je na prístroji nastavená funkcia NERUŠIŤ.

Pri prezeraní zoznamu prichádzajúcich volaní, stlačte kláves **VIP.V-**. Číslo sa nastaví ako VIP. Počet nastavených VIP čísel môže byť toľko, koľko je vyhradených miest v pamäti prichádzajúcich hovorov.

Ak chcete vymazať VIP číslo, pomocou ▲ ▼ zvolené VIP číslo nalištujte a potom stlačte kláves **ST.D.V+**.

11. Zmena systému identifikácie volajúceho (FSK, DTMF)

Prístroj dokáže zobrazit' čísla volajúceho systémom FSK a DTMF. Ak je prvé číslo, ktoré prístroj prijme vyslané systémom FSK, prístroj bude zobrazovať len čísla systému FSK. Ak potrebujete zmenit' systém na DTMF stlačte kláves **ST.D.V+** na 3 sekundy alebo na krátku dobu odpojte prístroj od linky a vyberte batérie.

8. HOLD

Zatlačenie klávesy **HD/SL** počas hovoru spôsobí pridrżanie hovoru. Telefonujúci na druhej strane linky vás nebude počuť. Počas pridrżania budete počuť hudbu. Pomocou **▲ ▼** môžete vybrať z ponuky 16 známych melódií. Pridrżanie zrušíte opätovným stlačením **HD/SL**.

9. Nastavenie prístroja (MENU)

- **Komunikačný jazyk:** Zatlačením **ST.D.V+** na viac ako 3 sekundy (mikrotelefón je položený) môžete zvoliť komunikačný jazyk. Prednastavený jazyk je Anglický. Jazyk vyberiete pomocou kláves **▲ ▼** a potvrdíte stlačením **ST.D.V+**.
- **Kontrast displeja:** Ďalším stlačením **ST.D.V+** je možné nastaviť kontrast displeja ("**NAST. KONTRASTU**"). Z výroby je prednastavený kontrast na úrovni 3. Pomocou **▲ ▼** môžete zmeniť nastavenie kontrastu, stlačením **ST.D.V+** potvrdíte zmenu. Nastavenie menu prístroja sa posunie na ďalšiu položku.
- **Nastavenie dátumu a času:** Na displeji sa zobrazí a bude blikať rok (2004), a prednastavený dátum a čas. Pomocou **▲ ▼** môžete zmeniť aktuálne nastavenie. Položku vždy potvrdíte stlačením **ST.D.V+**. Nastavenie nasleduje v poradí **MESIAC, DEŇ, HODINA, MINÚTA**.
- **Nastavenie smerového čísla (kód oblasti):** Po nastavení dátumu je možné nastaviť smerové číslo ("**SMEROVÉ ČÍSLO**"). Pomocou **▲ ▼** zadajte číslo a potvrdte stlačením **ST.D.V+**. Ďalšie číslice kódu zadáte rovnako. Ak je počet miest kódu oblasti kratší ako počet miest na displeji, stlačením **ST.D.V+** posuniete kurzor na ďalší znak.
- **"PRESTUPOVÝ KOD"**. Nastavenie kódu pre voľbu diaľkových čísel.
Výber kódu uskutočnite pomocou **▲ ▼ (-, 0 až 9,)**.
Ak nechcete nastaviť kód voľby diaľkových čísel, vyberte " - " (kód nie je nastavený).

OBSLUHA

Nastavenie pred prvým použitím.

1. Nastavenie jazyka.

Ak do telefónneho prístroja vložíte pribalené batérie, na displeji sa ako prvé zobrazí nastavenie jazyka. Prednastavený jazyk je anglický (**ENGLISH**).

Stlačením **▲** alebo **▼** vyberte jazyk. Potvrdte stlačením kláves **BOOK** alebo **SPEAKER**. Môžete si zvoliť celkom z 10 jazykov vrátane slovenčiny a češtiny.

2. Nastavenie veľkosti pamäte telefónneho zoznamu a veľkosti pamäte prijatých hovorov.

Po nastavení jazyka sa na displeji zobrazí: **Max Datalock=32** číslo „=32“ bude blikať.

Môžete nastaviť kapacitu telefónneho zoznamu. Pomocou kláves **▲ ▼** vyberte veľkosť pamäte telefónneho zoznamu (maximum je 84 miest) a potvrdte stlačením **BOOK** alebo **SPEAKER**.

Na displeji sa zobrazí ďalší údaj, maximálna kapacita pamäte prichádzajúcich volaní. O čo väčšiu pamäť telefónneho zoznamu nastavíte o toľko sa vám zmenší pamäť prichádzajúcich volaní.

Funkčné klávesy

1. Prezeranie a mazanie zoznamu prichádzajúcich hovorov

Stlačením kláves **▲ ▼** v základnom stave môžete listovať v zozname prichádzajúcich volaní. Číslo sa uloží do zoznamu vždy pri zvonení prístroja bez ohľadu na to, či bol hovor prijatý alebo nie.

Poznámka:

Aby sa na prístroji zobrazilo a uložilo číslo volajúceho, musíte mať aktívovanú funkciu CLIP.

Ak chcete zavolať na číslo, ktoré je zobrazené na displeji stlačte kláves **BACK** alebo **SPEAKER** a číslo bude navolené.

Ak chcete vymazať zvolené číslo stlačte kláves **ST.D.V+** a číslo bude vymazané.

Podržaním stlačenej klávesy **ST.D.V+** na viac ako 3 sekundy budú vymazané všetky čísla v zozname prijatých volaní.

Podržaním kláves **▲ ▼** sa zapne rýchle prezeranie prijatých čísel.

2. Prezeranie a mazanie zoznamu odchádzajúcich hovorov

Stlačením **REDIAL(RD/P)** v základnom stave (bez zdvihnutia mikrotelefónu) sa na displeji zobrazí posledné volané číslo.

Stláčaním **RD/P** môžete listovať v zozname 32 posledných volaných čísel.

Ak chcete niektoré z čísel navoliť stlačte kláves **BACK**, keď je číslo zobrazené na displeji.

Ak chcete vymazať zobrazené číslo, stlačte **ST.D.V+** a číslo bude vymazané. Stlačením a podržaním **ST.D.V+** na viac ako 3 sekundy sa vymaže celý zoznam odchádzajúcich volaní.

3. Voľba čísla zobrazeného na displeji

Číslo, ktoré chcete navoliť môžete zadať aj v základnom stave prístroja (bez zdvihnutia mikrotelefónu). Ak sa pomýlite pri zadávaní čísla, môžete číslo upraviť stlačením **ST.D.V+**.

Pre navolenie čísla stlačte **SPEAKER** alebo kláves **BACK**.

4. Nastavenie hlasitosti reproduktora

Ak máte aktivovanú funkciu **SPEAKER** (hovor bez zdvihnutia mikrotelefónu), stlačením **VIP/V-** môžete znížiť hlasitosť. Stlačením **ST.D.V+** hlasitosť zvýšite.

5. Volanie na zobrazené číslo a voľba s pridaním čísla

Stlačením **BACK** navolíte posledné číslo zo zoznamu prichádzajúcich volaní. Ak máte nastavený prestupový kód, stlačením **BACK** dvakrát bude prestupový kód pridaný pred vybrané číslo a číslo sa navolí aj s prestupovým kódom. (Prestupový kód nastavíte v menu prístroja.)

6. Funkcia NERUŠIŤ

Nastavenie: Stlačením **HD/SL** na 3 sekundy v základnom stave sa na displeji zobrazí **“00-00”**. Môžete nastaviť dobu, kedy je aktivovaná funkcia nerušiť. Stlačením **HD/SL** ešte raz sa nastaví 1hodina atď. Dobu, kedy je aktivovaná funkcia môžete nastaviť aj pomocou kláves **▲ ▼**. Po nastavení zostane počas doby, ktorú nastavíte vypnuté zvonenie prístroja, ale na displeji sa budú zobrazovať a zaznamenávať prichádzajúce hovory.

Odchádzajúce volania z vášho prístroja táto funkcia neovplyvňuje, z prístroja môžete volať bez obmedzenia. Po uplynutí nastavenej doby začne prístroj pri prichádzajúcom volaní zvoniť automaticky.

Ak je na prístroji aktivovaná funkcia nerušiť, na displeji je zobrazený čas doby trvania funkcie. Stlačením **HD/SL** ju môžete predčasne zrušiť. Opätovným stlačením **HD/SL** funkciu aktivujete znovu a začne sa odpočítavať čas, ktorý zostával pred deaktivovaním funkcie.

7. FLASH

Zatlačenie klávesy **FLASH** spôsobí krátkodobé prerušenie telefónnej slučky. Používa sa v spolupráci s pobočkovou ústredňou na prepojovanie hovorov, prípadne na aktiváciu služieb, ktoré poskytujú ústredňa.